

МОНГОЛЬСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
Институт истории и
этнологии

МЕЖДУНАРОДНАЯ
АССОЦИАЦИЯ
МОНГОЛОВЕДОВ

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
Институт восточных
рукописей



КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ МОНГОЛОВ: КОЛЛЕКЦИИ РУКОПИСЕЙ И АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

IV

**Международная конференция
при поддержке Президента Монголии**



18-19 апреля, 2019. Улан-Батор

Сборник докладов

Санкт-Петербург — Улан-Батор
2021

ННА 63.4
ДАА 930.1
М-694

Ответственный редактор: Академик С.Чулуун
Научные редакторы: доктор филол. наук И.В.Кульганек
Ph.D Н.Хишигт
Редакторы, составители: Ph.D Б.Нацагдорж
канд. филол. наук. Н.С.Яхонтова

Культурное наследие монголов: коллекции рукописей и архивных документов. Сборник докладов IV международной научной конференции. 18—19 апреля 2019 г. Улан-Батор. Россия. СПб.—УБ. 2021 г. —276 с.,

Сборник представляет собой собрание докладов IV международной научной конференции “Культурное наследие монголов: коллекции рукописей и архивных документов”, организованной Институтом истории и археологии МАН, Ассоциацией международных монголоведов и Институтом восточных рукописей РАН в г.Улан-Батор, 18—19 апреля 2019 г.

Основой для конференции стали рукописные фонды и архивы, хранящие документы и материалы по истории, культуре, этнографии, политике, языку монгольских народов. В сборнике публикуются доклады, освещающие историю монголоведения, а также доклады, посвященные рукописным материалам о материальной культуре монголов, их письменному наследию, художественному творчеству, экспедициям и разным сторонам жизни традиционного и современного монгольского общества.

ISBN 978-9919-9646-7-2
DOI 10.25882/z7ch-tr43

© Институт истории и этнологии МАН, 2021 г.
© Институт восточных рукописей РАН, 2021 г.
© Международная ассоциация монголоведов, 2021 г.

МОНГОЛ УЛСЫН
ШИНЖЛЭХ УХААНЫ
АКАДЕМИ
Түүх, угсаатны зүйн
хүрээлэн



ОЛОН УЛСЫН
МОНГОЛ СУДЛАЛЫН
ХОЛБОО



ОРОСЫН ШИНЖЛЭХ
УХААНЫ АКАДЕМИ
Дорно дахины гар
бичмэлийн хүрээлэн



МОНГОЛЧУУДЫН СОЁЛЫН ӨВ: ГАР БИЧМЭЛ БА АРХИВЫН БАРИМТЫН ЦУГЛУУЛГА

IV

Монгол улсын ерөнхийлөгчийн ивээл дор
зохион байгуулсан



Олон улсын эрдэм шинжилгээний хурал

2019 оны 4 сарын 18-19
Монгол улсын Улаанбаатар хот

Илтгэлүүдийн эмхэтгэл

Санкт-Петербург - Улаанбаатар
2021

ННА 63.4
ДАА 930.1
М-694

Хариуцлагатай редактор: Академич С.Чулуун

Эрдэм шинжилгээний редактор:

Хэл бичгийн ухааны доктор И.В.Кульганек

Түүхийн ухааны доктор (Ph.D) Н.Хишигт

Редактор, эмхэтгэгчид:

Түүхийн ухааны доктор (Ph.D) Б.Нацагдорж

Хэлшинжлэлийн дэд эрдэмтэн Н.С.Яхонтова

Монголчуудын соёлын өв: гар бичмэл ба архивын баримтын цуглуулга

- IV. Олон улсын эрдэм шинжилгээний хурлын илтгэлүүдийн эмхэтгэл. Монгол улс, Улаанбаатар хот. 2019 оны 4 дүгээр сарын 18-19. Санкт-Петербург-Улаанбаатар., 2019 г. 276 тал.

Монгол улсын ШУА-ийн Түүх, археологийн хүрээлэн, Оросын ШУА-ийн Дорно дахины гар бичмэлийн хүрээлэн болон Олон Улсын Монгол судлалын холбооноос 2019 оны 4 дүгээр сарын 18-19-нд Монгол улсын Улаанбаатар хотноо “Монголчуудын соёлын өв: гар бичмэл ба архивын баримтын цуглуулга” 4 дэх удаагийн олон улсын эрдэм шинжилгээний хурлыг зохион байгуулав.

ОХУ, Монгол улсын гар бичмэлийн сан хөмрөг, архивуудад хадгалагдаж байгаа монгол угсаатан ард түмнүүдийн түүх, хэл, соёлын арвин баялаг эх сурвалж нь тус хурлын эх суурь болсон юм. Эмхэтгэлд монгол судлалын түүх, дэлхийн ба Монгол, Оросын шинжлэх ухааны байдал, монголчуудын эдийн соёл, бичгийн өв, уран сайхны бүтээл туурвил, Монголын уламжлалт болон орчин үеийн нийгмийн асуудлыг тусгасан гар бичмэл, баримт, эх хэрэглэгдэхүүнийг судлан шинжилсэн илтгэлүүд багтсан болно.

ISBN 978-9919-9646-7-2

DOI 10.25882/z7ch-tr43

© Монгол улсын ШУА-ийн Түүх, угсаатны зүйн хүрээлэн, 2021

© ОХУ-ын ШУА-ийн Дорно дахины гар бичмэлийн хүрээлэн, 2021.

© Олон улсын Монгол судлалын холбоо, 2021.

MONGOLIAN
ACADEMY OF
SCIENCES
Institute of History
and Ethnology



INTERNATIONAL
ASSOCIATION FOR
MONGOL STUDIES



RUSSIAN ACADEMY
OF SCIENCES
Institute of Oriental
Manuscripts



CULTURAL HERITAGE OF THE MONGOLS: MANUSCRIPT AND ARCHIVAL COLLECTIONS

IV

International Conference
Under the Patronage of the President of Mongolia



April 18-19, 2019. Ulaanbaatar, Mongolia

Proceedings

St. Petersburg — Ulaanbaatar
2021

HHA 63.4
ДAA 930.1
M-694

Managing Editor: Academician S.Chuluun
Scientific Editors: Dr.Sc. (Philology) I.V.Kulganek
Ph.D (History) N.Khishigt
Editor, compiler: Ph.D (History) B.Natsagdorj
Cand. Sc. (Philology) N.S.Yakhontova

Cultural heritage of the Mongols: manuscripts and archival collections. Papers of the IV International Conference, April 18-19, 2019. Ulaanbaatar, Mongolia. St.Petersburg —Ulaanbaatar 2019, 276 pages.

This is a collection of papers, presented at the Fourth International Conference organized by the Institute of History and Archeology of the Mongolian Academy of Sciences, the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences and the International Association for Mongol Studies which was held in Ulaanbaatar on April 18-19, 2019.

The basis for the conference was hand-written funds and archives, storing documents and materials on history, culture, ethnography, politics and language of the Mongolian peoples. The collection publishes reports on the history of Mongolian studies, as well as reports on handwritten material on the Mongolian culture, their written heritage, artistic creativity, expeditions and the problems of traditional and Modern Mongolian society.

ISBN 978-9919-9646-7-2
DOI 10.25882/z7ch-tr43

© Institute of History and Ethnology, MAS 2021
© Institute of Oriental Manuscripts, RAS 2021
© International Association for Mongol Studies, 2021

ГАРЧИГ / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

Өмнөтгөл (С.Чулуун)	9
<i>Г.Ариунтуяа</i>	
Монгол Улсын Үндэсний Төв Архив дахь Ж.Цэвээний хувийн хөмрөг	11
<i>Д.Баярсайхан</i>	
Монголчуудын тухай XIII-XIV зууны Армян сурвалжийн тойм	23
<i>Ts.P.Vanchikova</i>	
Folklore Heritage of the Buryats in the Funds of the COMX and Problems of its Research and Conservation	35
<i>Ж.Гэрэлбадрах</i>	
Монгол Улсын Газар зохион байгуулалт, Геодези, Зурагзүйн газрын архивт буй нутгийн зургийн цуглуулга	43
<i>Л.С.Дампилова</i>	
Шаманские материалы в фонде Т.К.Алексеевой в ЦВРК ИМБТ СО РАН	57
<i>Ж.Долгосүрэн</i>	
Эрдэмтэн, зохиолч, найруулагч, орчуулагч Э.Оюун: хэвлэгдээгүй гар бичмэл, намтрын баримтууд	65
<i>Г.А.Дырхеева</i>	
Традиционная письменная культура Бурят: социоллингвистический аспект	73
<i>Г.А.Гребенищикова</i>	
Монголия в планах Военного и Морского ведомств России в 1903-1913 годах	84
<i>В.Ю.Жуков, И.В.Кульганек</i>	
«История монголов» О.М.Ковалевского: первое прочтение	98
<i>И.М.Захарова, М.В.Мандрик</i>	
К вопросу о деятельности Советника при Монгольском правительстве П.А.Витте	107
<i>С.Мөнхсайхан</i>	
Уламжлалт монгол хэл зүйн бичгүүдийн хэл шинжлэлийн ач холбогдол хийгээд сурвалж бичгийн үнэ цэнэ	121
<i>Б.Нацагдорж</i>	
Тод үсгийн нэгэн захидлаас <i>Ойрад</i> хэмээх нэрийн тухай тодруулах нь	136

<i>Д.А.Носов</i>	
Россыпи документов В.А.Казакевича: отчеты о поездках по Монголии 1923—1925 гг.	149
<i>К.В.Орлова</i>	
Документальное наследие калмыков: письма калмыцких ханов	160
<i>Р.Ю.Почекаев</i>	
Суд и процесс в монгольских «Хождениях в ад»	167
<i>Г.Сэр-Од</i>	
Монгол Улсын Үндэсний төв архивын сан хөмрөг дэх Тамга, захирлага, тэмдгийн цуглуулга хөмрөг	176
<i>М.В.Федорова</i>	
Монгольские фотоколлекции конца XIX — начала XX вв. в собрании Российского этнографического музея, как источник для изучения традиционной культуры монголов	186
<i>Ц.Цэрэндорж</i>	
XV-XVIII зууны Солонгос сурвалж дахь Монголын түүхэнд холбогдох мэдээ баримтаас	204
<i>Д.Энхцэцэг</i>	
Монгол – Мингийн харилцаа: захидал бичгийн тухай	219
<i>Ц.Энхчимэг</i>	
“Төмөрийн цаазын бичиг”: Монголын эзэнт гүрний түүхийн чухал сурвалж болох нь	240
<i>Н.С.Яхонтова</i>	
Аспиранты из Монголии в Академии наук	250
Сведения об авторах	268
Зохиогчдын танилцуулга	272

Л.С.Дампилова

ШАМАНСКИЕ МАТЕРИАЛЫ В ФОНДЕ Т.К.АЛЕКСЕЕВОЙ В ЦВРК ИМБТ СО РАН

DOI 10.25882/20bg-1m90

В данной статье впервые проводится частичная паспортизация шаманских материалов сборника «Les materiaux pour L'étude du shamanisme Mongol / B.Rintchen // Asiatische Forschungen II: Textes shamanistes Bouriates. – Wiesbaden, 1961. – Bd 8» (1961), изданного академиком Б. Ринченом. Эти материалы, возможно, переписаны из фондов репрессированного бурятского ученого Ц.Жамцарано (ИВР РАН. Ф. 62 и ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 6) и Т.Алексеевой (ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 753). Считаю актуальной публикацию предварительных данных, чтобы последующие исследователи могли дополнить и уточнить или опровергнуть мои изыскания, найти оставшиеся тексты для полной паспортизации и переиздания книги Б.Ринчена.

Ключевые слова: архив, шаманские тексты, систематизация, паспортизация.

Lyudmila S.Dampilova

SHAMANIC MATERIALS IN T.K. ALEKSEEVA'S FUND IN COMX IMBTS SB RAS

The author for the first time makes a partial passportization of shamanic materials from the collection “Les materiaux pour L'étude du shamanisme Mongol / B.Rintchen // Asiatische Forschungen II: Textes shamanistes Bouriates. – Wiesbaden, 1961. – Bd 8” (1961), which was published by B.Rinchen. These materials may have been rewritten from the funds of the repressed Buryat scientist C.Zhamtsarano (IEM RAS, f. 62 and COMX IMBTS SB RAS, f. 6) and T.Alekseeva (COMX IMBTS SB RAS, f. 753). Publication of preliminary data is relevant so that in future researchers can supplement and clarify or refute my researches, find the remaining texts for the complete passportization and reprinting of B. Rinchen's book.

Key words: archive, shamanic texts, systematization, passports.

Уникальный фонд шаманских материалов в ЦВРК ИМБТ СО РАН представляет несомненный интерес для этнографов и фольклористов, изучающих культовые обряды тюрко-монгольских народов. Стихотворные и прозаические шаманские тексты, собранные с конца XVIII по настоящее время, еще не систематизированы в научном плане и мало изучены. Среди них особый интерес вызывают материалы, собранные Татьяной Капитоновной Алексеевой в Осинском районе Иркутской области. Существует всего два фонда под фамилией Т.К.Алексеевой, один с эпическим текстом фонд №1791, записан поэтический вариант эпоса Гэсэр, второй – архивный фонд №753, в котором хранятся шаманские материалы. Тексты перепечатаны на пишущей машинке, сначала 15 полных текстов с комментариями от шамана М.А.Шобонова, а затем 5 текстов от И.Болдырева, из которых три текста являются вариантами песнопений первого информанта. Изучая фонд Т.К.Алексеевой, нами были случайно обнаружены совпадения рукописных шаманских материалов с текстами из книги Б. Ринчена.

В данной статье впервые проводится частичная паспортизация шаманских материалов сборника «Les matériaux pour L'étude du shamanisme Mongol / B. Rintchen // Asiatische Forschungen II: Textes shamanistes Bouriates. – Wiesbaden, 1961. – Bd 8» (1961), изданного академиком Б. Ринченом. По нашим многолетним изысканиям данные материалы, возможно, переписаны из фондов репрессированного бурятского ученого Ц. Жамцарано (АВ ИВР РАН. Ф. 62 и ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 6) и Т.К.Алексеевой (ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 753). Книга состоит из шаманских текстов, набранных на латинице, материалы напечатаны без паспортных данных, ссылок и имен собирателей текстов.

Актуальным представляется переиздание уникальных шаманских материалов с полными паспортными данными. Чтобы раскрыть реальные и мифологические составляющие текста, расшифровать семантику и символику шаманских завуалированных формульных клише, необходимы сопровождающие текст комментарии и паспортные данные.

Шаманские материалы, изданные в Германии Б.Ринченом, были тайно вывезены из советских архивов. Академик Б.Ринчен считал необходимым издание запрещенных памятников монгольской и бурятской устной и письменной культуры. По сведениям

Ш.Б.Чимитдоржиева, он был признанным международными ориенталистами ученым, работы Б.Ринчена издавались в Венгрии, Германии, России, Индии, Китае и других странах. Докторскую диссертацию он защитил в Венгерской академии наук в Будапеште по теме «Монгол бичгийн хэлний зүй» (Монгольское языкознание) [Чимитдоржиев 2005, с. 23–24].

Обнаружив совпадающие тексты в фонде Т.К.Алексеевой и книге Б.Ринчена, я начала искать, как могли шаманские тексты Цыбена Жамцарано попасть к Т.К.Алексеевой. Фонд был сформирован в феврале 1945 г., может она их переписала из архива ИВР РАН и передала с новыми паспортными данными в архив Улан-Удэ? Она также могла материалы передать Б.Ринчену, Ринчен, конечно, был знаком с семьей профессора Дмитрия Андриановича и Татьяны Капитоновны Алексеевых.

В первую очередь я начала искать, когда, где и кем работала Т.К.Алексеева. Алексеевы жили в Ленинграде, очень важный факт, что Дмитрий Андрианович был родом из улуса Эрхидей Осинского района, Татьяна Капитоновна также из этой местности, так что она точно владела диалектом, на котором записаны тексты. Очень трудно записывать столько шаманских текстов, не зная контекста и особенностей говора региона. В фонде 152 СПбФ АРАН сохранился отчет аспиранта ИВ АН Алексеевой Т.К. от 06.10.1943 г. об экспедиции к западным бурят-монголам Иркутской области. Из собранных ею материалов наибольший интерес представляют записи истории шаманизма как религии, классификации шаманских божеств и заянов, истории онгонов и их классификации. Также запись эпоса «Гегер Богдо хан, его происхождение, жизнь и деятельность» доказывает, что она собирала эти материалы и сдавала в ЦВРК ИМБТ СО РАН¹. Итак, Т.К.Алексеева в годы войны записывала шаманские материалы в Осинском районе, сохраняя их точные диалектные особенности. В рецензии Т.А.Бертагаева о фонде Т.К.Алексеевой указываются данные записи как февраль 1944 года, а собиратель датирует зимой 1945 г. Это может означать, что она собирала материал и в последующие годы после экспедиции 1943 года.

При сравнении оглавления архивных материалов Т.К.Алексеевой с оглавлением сборника шаманских текстов Б.Ринчена особо

¹ СПбФ АРАН. Ф. 152. Оп. 3. Д. 27. Л. 25.

примечательна почти та же последовательность текстов, записанных, ею и текстов, напечатанных в книге.

№	В фонде Т.К.Алексеевой	№	В книге Б.Ринчена
1.	<i>Дайдын үбгэд</i>	1.	<i>Дайдын үбгэни дурдалга</i>
		2.	<i>Дайдын үбгэдтэ хаяхадаа дурдаха дурдалга</i>
2.	<i>Габалга</i>	3.	<i>Габалга</i>
3.	<i>Наада албан</i>	4.	<i>Наада албан</i>
4.	<i>Саада албан</i>	5.	<i>Саада албан</i>
		6.	<i>Сагаан албани хурхани дуудалга</i>
5.	<i>База хоёр</i>	7.	<i>База хоёр</i>
6.	<i>Дахабари төөдэй</i>	8.	<i>Дахабари төөдэй</i>
7.	<i>Абзайн басаган Гүмэ</i>	9.	<i>Абзайн басаган Гүмэ</i>
8.	<i>Голи гурбан горхони дүрбэн найдууд</i>	10.	<i>Голи гурбан, Горхони дүрбэн найдууд</i>
		11.	<i>Голи гурбан, Горхони Дүрбэн найдууд</i>
		12.	<i>Алхансайн Идэрхэн</i>
		13.	<i>Идэрхэни дурдалга дуун</i>
		14.	<i>Үлейе олон заяад</i>
		15.	<i>Үлейе заяани баһа нэгэ дурдалга</i>
9.	<i>Морни эжэн</i>	16.	<i>Морни эжэни дуудалга</i>
		17.	<i>Морни эжэни баһа нэгэ дурдалга</i>
		18.	<i>Хара морни эжэни дуудалга</i>
		19.	<i>Хара морни эжэни баһа нэгэ дуудалга</i>
10.	<i>Унагайн хоёр басаган</i>	20.	<i>Унагайн хоёр басагани дурдалга</i>
		21.	<i>Буха ноёни басагани дурдага</i>
11.	<i>Гүйдэг ноён баабай</i>	22.	<i>Тарсайн ехэшүүли дуудалга</i>
12.	<i>Буха ноёни басаган</i>	23.	<i>Тарсайн заяани дуудалга дуун</i>
13.	<i>Хара морни эжэн</i>	24.	<i>Гүйдэг ноён баабайн дурдалга</i>
14.	<i>Тарсайн ехэшүүд</i>	25.	<i>Гүйдэг Сом Сагаан ноёни дурдалга</i>
15.	<i>Үлейе олон</i>	26.	<i>Түргэ абага Бахуунай абагын дурдалга</i>
Варианты от И. Болдырева: 1. Морни эжэн, 2. Гүйдэг Сом Сагаан ноён, 3. Хара морни эжэн, 4. Үлейе заяан (олон), 5. Түргэ эсэгэ.			

Итак, все тексты, хранящиеся в фонде Т.К.Алексеевой, полностью представлены в списке Б.Ринчена с некоторыми перестановками в конце. У Б.Ринчена текстов больше, поэтому последовательность соблюдается со вставками тех материалов, которых нет у

Т.К.Алексеевой. Некоторые песнопения, записанные у И.Болдырева, являются вариантами текстов, которые имеются под тем же названием у Ринчена. Так, например, текст «Хара морни эжэни дурдалга» [Ринчен 1961, с. 66] идет под названием «Хара морни эжэн»² из списка Шобонова. Призывание «Хара морни баһа нэгэ дурдалга» [Ринчен 1961, с. 67] записан как «Хара морни эжэн»³ из списка Болдырева.

При сравнении текстов в книге Б.Ринчена и фонде Т.К.Алексеевой обнаружены мелкие разночтения и пропуск некоторых строк в книге. Но в целом сохранены все диалектные особенности как произношения, так и употребления слов. Главным достоинством записей Т.К.Алексеевой для расшифровки символики вербального материала является описание обрядов, при которых необходимо произносить именно этот текст. В рецензии профессора Т.А.Бертагаева отмечается, что ценность текстам придает мифологическая история шаманов в сочетании с историческими фактами: «По существу эти записи – биография или своеобразное житие великих шаманов, поэтому в них (в записях) фантастический вымысел самым неожиданным образом сплетается с явью»⁴. Точные временные и пространственные ориентиры, обрядовый контекст дают большую возможность для раскрытия семантики текста.

В фонде 62 Ц.Жамцарано много лет мною изучались шаманские материалы, специально искала материалы, которые вошли в книгу Б.Ринчена. Для паспортизации выписаны данные найденных в архиве текстов. В фонде 62, в разделе «Хори-бурятское шаманство», записанном Ц.Жамцарано в 1908-1909 гг., обнаружены песнопения и шаманские предания восточных бурят. Тексты «Бөөгэй гарбал», «Ямаа табиха», «Тэмээн хоолойн эжэн», «Хялин эжэн», «Дэлгэр бөө дурдалга», «Сэндэмэ бурхан» (у Б.Ринчена «Сэндэмэ бурхани дурдалга»), «Танаахай удаган», «Нурсэгай бурхан» (бог оспы) (лл. 114-126) записаны с примечаниями в 1908 г. у Николая Золтоева, род Хуасай, с. Хара-Шибирь, недалеко от Зугалайского дацана. Следующие прозаические предания «Абагалдай», «Абагалдайн түүхэ», «Арын арбан гурбан ноёд» (лл. 126-135) «Бөөлөөни хэрэг», «Шанар» (великий шаманский обряд молебствие, лл. 49-64) записаны от Базара Галданова в 1909 г., который записал их от шамана

² ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 753. Лл. 125–130.

³ ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 753. Лл. 177–182.

⁴ ЦВРК ИМБТ СО РАН. Ф. 753.

Таглаг, рода шарайд, агинского хори-бурята, жившего в XIX в.⁵

Примечательно, что три текста из фонда «Манжилай ноён», «Амитани эжэн», «Тэнгэриин хүүхэд» (лл. 64-70), которые сообщил безымянный «хори-бурят Верхнеудинской долины, река Бада», отсутствуют в книге Б.Ринчена, однако есть в книге Б.Ринчена пять коротких призываний, которые пока не найдены в фонде Ц.Жамцарано.

Из записей Ц.Жамцарано у западных бурят Б. Ринчен в основном переписал известные песнопения о заянах и заянках: «История двух хоринских заянок» (*Хориин хоёр заянуудай түүхэ*), записанные от Хулдана Далбанова, Ольхон, 7 авг. 1903 г. Перевод В.А.Михайлова, не полный⁶. Отрывок варианта песнопения о хоринских заянках записан от кударинского бурята Мотоя Олдорова Бамбаева, род нохой (или галзууд), 36 лет, выходец с Лены (Верхоленья), передача плохая⁷.

Заянское песнопение «Гэгээнэй гурбан хубууд или бишиихад», вошедшее в книгу, записано учителем Аларского училища Д.В.Манзановым из уст *минааши* Хара-Хүбүүна Боржонова, среднего улуса, V хонгодорского рода, 71 год. Имеющиеся к тексту комментарии поясняют историю появления мистических шаманских действий: «Бурят Аларского ведомства Ныгдинской управы, V хонгодорского рода Тумурей Шобхонов болел 2 года и вдруг запел поэму (вероятно, в бреду) Поэма слава трем святым девам? охватила всю молодежь Алари. Распевание славы сопровождалось особыми обрядами и закончилось возникновением нового шаманского культа «гэгээни гурбан»⁸.

Далее из фонда в книге текст «Эсэгэйн гурбан заяан» с паспортизацией: импровизация *минааши бөө* Сундюя Соктоева, VII хонгодорский род, Кукунурского улуса Аларского ведомства, 35 лет. Передал Обонов-Бадмаев, 30 лет, 15 августа 1908 г., Аларь⁹. Необходимо отметить, что в сборнике Б.Ринчена сначала идут песнопения из фонда Т.К.Алексеевой, а затем все вышеперечисленные тексты из фонда Ц.Жамцарано в той же последовательности как в фонде Ц.Жамцарано.

Итак, в фонде Ц.Жамцарано я несколько раз перепроверила и подтвердила те тексты, которые есть в книге Б.Ринчена, но никак не могла найти ни одного призывания из фонда Т.К.Алексеевой, хотя

⁵ АВ ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 15.

⁶ АВ ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 1. Лл. 29–32. Перевод там же, л. 39–41.

⁷ АВ ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 15.

⁸ АВ ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 15. Л. 200.

⁹ АВ ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 15. Лл. 204–208.

намеренно несколько раз пересмотрела все шаманские материалы. Что примечательно, И.В.Кульганек в монографии «Каталог монголоязычных фольклорных материалов архива востоковедов при СПбФ ИВ РАН» тщательно проанализировала фонд Ц.Жамцарано с подсчетом шаманских материалов и перечислением основных текстов, в которых также не встречаются материалы из фонда Алексеевой. Ученый перечисляет номера фондов с шаманскими материалами: «Ф. 62. Оп. 1. №15, 18, 40 (1-5 тетр.)». Также уточняет, что «изданы из них очень немногие» [Кульганек 2000, с. 23]. Возможно, я могла пропустить что-то, бывая в архиве не так часто, но И.В.Кульганек, систематически работая с этим фондом и собрав полный каталог, по моему мнению, никак не могла пропустить такой огромный материал по шаманизму монгольских народов, если он вообще существовал в фонде Ц.Жамцарано.

В путевых дневниках с 1903 по 1909 гг. Ц.Жамцарано также не удалось выявить факты записи шаманских материалов у боханских и осинских бурят [Жамцарано 2001, с. 215-216]. Чтобы записать у одного шамана столь объемный материал, необходимо войти в доверие к нему, долго общаться и, как отмечает Ц.Жамцарано: «шаманящие так быстро и нервно произносят слова, что чрезвычайно трудно все удержать в голове и записать» [Образцы 1918, с. 15]. Он был восточным бурятом, поэтому его записи шаманских текстов у восточных бурят не вызывают сомнений. При анализе песнопений западных бурят, вошедших в книгу, можно обратить внимание, что полные заянские песнопения переписаны им от учителей, которые записали от информантов и ему передали. Странно, что он нигде не отмечает о встрече с шаманом или шаманами, от которых записал такой богатый материал.

Итого, на данный момент обнаружено: из 56 текстов в книге Б.Ринчена – 19 песнопений вошли из фонда 62 Ц.Жамцарано АВ ИВР РАН и 20 текстов из фонда 753 Т.К.Алексеевой ЦВРК ИМБТ СО РАН. При многочисленных вопросах, которые возникают в ходе расследования этого непростого вопроса, можно в итоге предположить, что Б.Ринчен в основном по западным бурятам использовал в своей книге архивные материалы Т.К.Алексеевой и дополнил материалами из фонда Ц.Жамцарано, по восточным бурятам все материалы из фонда Ц.Жамцарано. Считаю актуальной публикацию предварительных данных, чтобы последующие исследователи могли дополнить и уточнить или опровергнуть мои изыскания, найти оставшиеся тексты для полной паспортизации и переиздании книги Б.Ринчена.

Источники

- АВ ИВ РАН: Архив востоковедов ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 1. – Жамцарано Ц.Ж. Материалы по шаманству.
- АВ ИВ РАН: Архив востоковедов ИВР РАН. Ф. 62. Оп. 1. Д. 15. – Жамцарано Ц.Ж. Материалы по шаманству.
- СПбФ РАН: Санкт-Петербургский филиал архива РАН. Ф. 152. Оп. 3. Д. 27. – Алексеева Татьяна Капитоновна.
- Архив ЦВРК ИМБТ СО РАН: Центр восточных рукописей и ксилографов Института монголоведения буддологии и тибетологии СО РАН. Ф. 753. – Алексеева Т.К. (Шаманство).
- Архив ЦВРК ИМБТ СО РАН: Центр восточных рукописей и ксилографов Института монголоведения буддологии и тибетологии СО РАН. Ф. 1791. – Алексеева Т.К. (Гаханова-Алексеева Д.Гэсэр (вариант)).

Литература

- Образцы 1918: Образцы народной словесности монгольских племен. Т. I. Произведения народной словесности бурят. Вып. 3. Эпические произведения эхирит-булагатов: Ха-Ошир Хубун (в двух ред.) / Собрал Ц.Ж.Жамсарано. – Петроград: Тип. РАН, 1918. – С. 503-648.
- Жамцарано 2001: *Жамцарано Ц.Ж.* Путевые дневники 1903 – 1907 гг. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2001.
- Кульганек 2000: *Кульганек И.В.* Каталог монголоязычных фольклорных материалов Архива востоковедов при СПбФ ИВ РАН. – СПб.: Петербургское востоковедение, 2000.
- Чимтидоржиев 2005: *Чимтидоржиев Ш.Б.* Бямбын Ринчен – выдающийся ученый и писатель (1905–1977). – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2005.
- Rintchen 1961: *Rintchen B.* Les matériaux pour L'étude du shamanisme Mongol // *Asiatische Forschungen II: Textes shamanistes Bouriates.* – Wiesbaden, 1961. – Bd 8.